



10.05.2020

INFORMATIONS

Dans le cadre de la reprise des entraînements de tir et en fonction des diverses informations et concepts émis par les divers organismes fédéraux (FST, Office du sport, etc....), le comité de la FSVT vous transmet quelques directives et information complémentaires.

Comme déjà mentionné dans les diverses communications, il est important que nos activités de tir même minimum reprennent, que ce soit au niveau de la formation et des autres activités.

Communication

Nous constatons (selon les emails et infos) que la transmission des informations auprès de comités, des associations régionales et membres n'est pas toujours idéale. Il est important et même obligatoire que les informations officielles, comme les informations liées aux mesures Covid19 soient transmises aux membres.

Concept Covid-19 pour les sociétés et stands

Conformément aux directives déjà transmises, les sociétés de tir doivent transmettre à la FSVT le concept mis en place dès le 11 mai.

Reprise

Merci aux sociétés de nous informer sur la reprise ou pas de vos activités. (Date, distance, etc...)

Tir militaires (obligatoire & campagne)

Se référer aux directives du tir hors-service fédéral et de la directive cantonale du 8.05.20 en pièce jointe.

Concours cantonaux et autres

Le programme des concours modifié en avril est toujours en vigueur. En fonction des futures décisions fédérales (8 juin) ou cantonales, le comité de la FSVT adaptera le programme et l'organisation de futures compétitions.

Merci de respecter les nombreux délais et directives élaborés par les instances dirigeantes.

Au plaisir de vous revoir toutes et tous en pleine forme.

**Pour le comité de la FSVT
Le président
Guérin Jérôme**



10.05.2020

INFORMATIONEN

Im Rahmen der Wiederaufnahme des Schiesstrainings und gemäss den verschiedenen Informationen und Konzepten, die von den verschiedenen Bundesorganen (FST, Sportbüro, usw. ...) herausgegeben werden, wird Ihnen der FSVT-Ausschuss einige Richtlinien und zusätzliche Informationen zukommen lassen.

Wie bereits in den verschiedenen Mitteilungen erwähnt, ist es wichtig, dass unsere Schiessaktivitäten, auch wenn sie noch so gering sind, wieder aufgenommen werden, sowohl in der Ausbildung als auch bei anderen Aktivitäten.

Kommunikation

Wir stellen fest (laut E-Mails und Nachrichten), dass die Übermittlung von Informationen an Ausschüsse, Regional- und Mitgliedsverbände nicht immer ideal ist.

Es ist wichtig und sogar obligatorisch, dass offizielle Informationen, z.B. Informationen im Zusammenhang mit Covid19 -Maßnahmen, an die Mitglieder übermittelt werden.

Covid-19-Konzept für Unternehmen und Stände

In Übereinstimmung mit den bereits übermittelten Richtlinien müssen die Schützenvereine dem FSVT das ab 11. Mai eingeführte Konzept übermitteln.

Übernahme

Vielen Dank an die Unternehmen, die uns mitteilen, ob sie Ihre Aktivitäten übernehmen werden oder nicht. (Datum, Disziplin, etc...)

Militärschießen (obligatorisch & Kampagne)

Bitte beachten Sie die eidgenössischen ausserdienstlichen Schiessanweisungen und die kantonale Weisung vom 8.05.20 im Anhang.

Kantonale und andere Wettbewerbe

Das im April modifizierte Wettbewerbsprogramm ist immer noch in Kraft.

Je nach künftigen Entscheidungen des Bundes (8. Juni) oder der Kantone wird, das WSSV Komitee das Programm und die Organisation künftiger Wettbewerbe anpassen.

Ich danke Ihnen für die Einhaltung der vielen Termine und Richtlinien, die von den Leitungsgremien ausgearbeitet wurden.

Wir freuen uns darauf, Sie alle in guter Verfassung wiederzusehen.

Für Komitee WSSV

Der Präsident

Guérin Jérôme